

որ նոր օրինակութիւն մըն է Կերլա հայաբազարի Տաղարանին, գրուած 1605ին:

3. Տիւբինգէնի հայերէն ձեռագիրներու թ. 102 կ'ամփոփէ իր մէջ հեռեւեալ տաղերը, զոր կ'ուզեմ վերագրել Նիկողայոս Ստամպոլցիին:

ա. Գովասանք (թղ. 75ա).

Ի յանարժան եւ անպիտան
որ այս անուն (1) կոչի անուան,
ուսման գրրոցն եմ խիստ ունայն,
մրտօք տըկար, յիմար 'ւ անբան...

Տուներու սկզբնակապ գրերն են. «Ի Նիկողոսէն Խոջայ Պալիին»:

բ. Գովասանք (թղ. 76ա).

Նորոգողին Տեառն ցիտուսի,
փառք եւ պատիւ անլըռելի,
որ վարդարեաց վքեղ ի մարմնի,
տիպ գեղեցիկ եւ նազելի...

Տուներու սկզբնակապ գրերը կը հիւսեն «Նիկողոս»:

գ. Գովասանք (թղ. 76բ—79ա).

Աղբերդ յորդառաա, բըխեալ յեզեմայ, գե-
տոց զանազան...

Չափը Նիկողայոսի սովորական չափը չէ. բովանդակութիւնը հոգևորականի մը գովասանութիւնն է. թերևս Խոջայ Պալիէն նուիրուած Նիկողայոսին: Ասոր կը յաջորդէ (թղ. 79ա—80ա) տաղ մը, որ ուղղուած է Երուսաղէմ Ս. Յակոբեանց վանքը նստող Նիկողայոսի մը, այսպիսի սկզբնաւորութեամբ.

Ի մխրամած գարշապարի, եղբայր գրեթե
բան կարօտի...

Տուներու սկզբնագրերը կը կապեն. «Ի Պալէ առ Նիկողոսի»:

Տաղերու այս խումբը ծանօթ է ինձի նինչի ցուցակէն. Verzeichnis der armenischen Handschriften der Königlichen Universitätsbibliothek zu Tübingen. von F. W. Finck und L. Gjandschezian, Tübingen, 1907, էջ 164—165:

Նիկողայոս Ստամպոլցեոյ տաղերուն հանդիպած եմ նաև Էջմիածնի ձեռագիրներու մէջ:

վիեննա

Հ. ՆԵՐՍԷՍ ԱԿՐՆԵԱՆ

* * *

ՈՂԲ ԴՊՐԿԹՅԻ (1) ԿՂԶՈՅՆ ԱՍԱՑԵԱԼ Է

Հաղարն էր Հայոց թրվին եւ իննեւտան (2) աւերդդին.

Կիպրոս կղզւոյն ցասուճն եկեր, վասըն ճեղացն որ գործէին:

Թաղաւորն ճաճկաց ազգին, սուլթան Սէլիմն էր ի թախտին.

Չար խորհեցաւ Կրպրայ քաղքին, վասըն ճեղաց որ գործէին:

Հրածոյեց իր վայրնուն (3), ինձ պիտի Կիպրոս կղզին.

Ետարխ առեւք զատրըղանին, վասըն ճեղաց որ գործէին:

Վազիրնուն խիստ անողորմն, Մուստաֆայ վաշայն անուանէին,

Ղատրըղան ունէր փախտն. վասըն ճեղաց որ գործէին:

[1] Ձեռագիր՝ գպրկրօզի:

[2] Չ. ԺԹ. էր:

[3] Չ. վազիրններուն:

Փետայ ծի կայր թագաւորին, Փիեպայ փաշա կ'ատէին.
Ի վրայ ծովան պահարպ զըրին. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Գնացին ծովով ու ցածաքով, հասան ի Կիպրոս կղզին,
Եւ շըրջապատ բոլորեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Ելան ի Տուզայ եզերն՝ որ գերեզման էր Ղազարու,
Գուս թափեցան քան զգալի (4) գազան. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Ընթիւ եւ անհամար, հազարք (5), բիւրք բիւրաց հեծել կային.
Խորհուրդ եւ թափախր արին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Խոշոր թորերն որ հետ տարան, արագանով ի դուրս հանին.
Ջարբուզաներ խիստ շատ կային. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Ելան գնացին ի Լէվքոշայ, սրտեղ որ պարոնայքն էին.
Շրջապատեալ բոլորեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Գեղանք որ բոլորն էին խափանեցան ի ձէջ բերթին.
Մըտան երեք դուռն ալ ածրացուցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Քըտան դուպէթն բոլոր բերդին (6), թորեր շարած էր ահագին.
Եզըն ճածկաց հոգ չուսէին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Եւ գանկակներն որ տային թասթ եւ գապրուզան զարնէին.
Տաճիկ ազըն շատ էին. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Լաղըճինէք խիստ շատ կային, ճաթորիզներ սահմանեցին.
Բերթին ներքեւ լաղըճ զարկին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Քառասուն որ կըսու արին, մինչեւ սրբոց խաչին (տօնին).
Հինգ տեղ ըզբերթն ճակեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Օրըն շարաթ ի դէճ լուսայ բիւրք բիւրաց ի ներս ճըտին.
Գոչումն եղիւ ի ձէջ բերթին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Պարոնաց արնվին գնացին, դըռներն (7) զամէնն կտտորեցին,
Մըտան զամէներն (8) ջարդեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Ջերիոյ պարոնն ըսպանեցին, ձէկ ձի (9) փախաւ ի ձէջ պախչին,
Յետայ գայն ալ ըծրունեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

Երեսաքաշ ձոխրաթաւոյ յառջեւ փաշին կանկեցուցին (10),
Թըրթով ըզգուխըն կրտրեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:
Սուլթաթ պաշին ալ բունեցին, երկու ճարդ ալ իւր հեան էին.
Թագաւորին ուղարկեցին. վասըն ձեզաց որ գործէին:

(4) Ձ. գալ:

(5) Ձ. և (հազարք):

(6) Ձ. բերթին:

(7) Ձ. գնացին գնացին կոխեցին, գուններն...

(8) Ձ. ջամէն:

(9) Ձ. և (մէկ):

(10) Ձ. կանկեցուցին:

Երկրաներ հաբեղանին՝ Հայ ու Հուսիս ու Ֆրանսիան,
Վայ կարգացին հազար բերան. վասըն ճեղաց որ գործէին:
Տողլաթորներն եւ (11) պաղրիանք, հիթուոմներ եւ խառճայներ,
Եզուկ ու վայ կու կանչէին. վասըն ճեղաց որ գործէին:

Առնաւուտներ եւ Սուրբաթներ, թուր եւ դալխան կայր ի ձեռին,
Կըռլու արին ի հեա Թըրքին. վասըն ճեղաց որ գործէին:
Տաճիկըն շատ էր եւ անթիւ, քրիստոնէից սղզըն քիչ էր.
Աստուած նոցա բարկացեալ էր. վասըն ճեղաց որ գործէին:

Թըրատեցին եւ ջարդեցին, արիւն երթար ի վրայ. դետին,
Գոչուճն լինէր ի ճէջ քաղքին. վասըն ճեղաց որ գործէին:
Յեկեղեցիքըն զիմեցին, նաչխով զըռներն կոտորեցին,
Բիւրք բիւրոց ի ներքս ճըտան. վասըն ճեղաց որ գործէին:

Քահանայքն ըսպանեցին, հաբեղանին պիտատեցին,
Զձիտեցեղըն թրատեցին. վասըն ճեղաց որ գործէին:
Զայն գեղեցիկ սարկաւազներ որ շարական կու պաշտէին,
Կուլակներուն ի քաշ տարան:

Մանար ու ճեճ կըտրիճ սըղայք, հենք ու սարճու կու կարգային,
Փողովեցին աւին գնացին:
Գեղեցկաշէն խաչ եւ ըսկիք արծաթապատք աւետարներն
Ետըմայ արին եւ թալնեցին:

Բաժկաճաններն (12) եւ բուռճառներն, խնկատըրներն եւ շուրջառներն,
Ետըմայ արին եւ թալնեցին:
Ոսկով կաղճաճ սուրբ պատկերքեր յեկեղեցեաց ի ցուրն հանին,
Կըրակ զըրին եւ ալրեցին:

Կուսանաց վանքըն զընացին, զղուռն եւ զերդիքըն քակեցին,
Ի ներս ճըտան ու թալնեցին:
Գեղեցկապէս կոյս սղջըրներ, ճայրապէս որ ի հոն (13) կային,
Գերի տարան ի Ստամպոլ:

Քրիստոնէից զուլին գնացին, տանուտէրքըն (14) ի գէճ ելան,
Թըրատելով ըսպանեցին:
Խաթուն կանայքն որ (15) դայն սենան, թալցան եւ ի գետինն անկան.
Մաղերուն քաշ կու տանէին:

(11) Չ. եւ ի:

(12) Չ. բաշկամաններն:

(13) Չ. որ հոն:

(14) Չ. ճանուտէրքն:

(15) Չ. որ ուղի տարն զըր նոց:

Մատպաշ (16) արլայքըն կու լային, զխրեանց ճընողքըն կ'ուզէին.
 Գառներ պէսպէս սուին գնացին:
 Մայրըն կանչէր՝ Գասրիկ (17) ս'ւր է. պղին կանչէր՝ Մայրիկս ս'ւր է.
 Քուրըն կանչէր՝ եզրայր ս'ւր է:
 Տըզայ ճարդեր եւ նոր հարսեր, նըշան տուած կոյս աղջըկնի,
 Ի մէկ մէկի կու քաշէին:
 Տըզացկաններ եւ հիւանդեր, որ ի տօշակ պատկած էին.
 Վրայ երեսին քաշ կու տային (18):
 Զխրեանց տըներըն թալնեցին, սընդուխջաներ կոտորեցին,
 Ոսկի 'ւ (19) արծաթ հազմայ արին:

Զայսքան բաներս կըտկըծալի ի մեր մեղացըն կու լինի.
 Անարինաց գերի եղան:
 Մենք այլ մեղաց ի գաս կենանք, եւ մեր հոգւոյն խընամք առնունք:
 ԶՔրիստոս Փըրկիչն աղաչեմք, զմեզ աղատէ յանօրինացն:
 Ես նիկողոս մեղօք ի լիք, եմ ձեր ծառայ եւ ամենին (20),
 Ի Կպրայ կղզոյն ողբս ասացի. դուք ասացէք սըրտով ի լի.
 Մընողացս տէր սպրմեա:

Ձեռագիր՝ Վիեննայի բ. 1002, ԲԳ. 71բ—74ա (1654):

★ ★ ★

Տայ խիստ գեղեցիկ ի վերայ Երուսաղէմի (21) ասացեալ է Աստուծոյցի Մզեսի
 Նիկողայոսէն, որ է (22) Ապոստոլ այլ ասացեալ է (23):

Օրհնեացուք մեք միաբան զՀայր եւ զՍրբի եւ զսուրբ Հոյին,
 Որ տայ մեզ միտք բանաւոր, գովել զքաղաքն Խորայէլի:
 Երուսաղէմ քաղաք գոված, ի յԱստուծոյ ինքն յօրինած (24),
 Դաւիթ Մարգարէին շինած, Երուսաղէմ (25) քաղաք գոված:
 Դաւիթ Մարգարէն հիմնարկեաց, ըզսուրբ Սիւն ինքըն շինեաց,
 Յետո տաճարին ձեռնարկեաց. Երուսաղէմ քաղաք գոված:
 Տաքն աղեա սողմտն երգեաց, ըզՔրիստոսի գալուտն ասաց.
 Հոգւոյն սըրբոյ ինքըն խօսեաց. Երուսաղէմ քաղաք գոված:
 Դաւիթ Մարգարէն աւանդեաց. ի յԱստուծոյ ինքըն օրհնած.
 Սուրբ Սիւնի մէջն է թաղած. Երուսաղէմ քաղաք գոված:
 Սողոմոն մեծ իմաստուն, թագաւորեաց Հրէից սպառն,

(16) Ձ. Մատպաշ:

(17) Ձ. Գասրիկ:

(18) Ձ. ճաննէին:

(19) Ձ. ու:

(20) Ձ. եմ գիր ծառայ եմ ամենին:

(21) Ձ. Երուսաղէմի:

(22) Ձ. Զոր եւ:

(23) Ձ. Ասեալ է:

(24) Ձ. ի յԱստուծոյ... արինած:

(25) Ձ. Երուսաղէմ:

Երևեաց տաճար գեղեցկագոյն. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Սուրբ Խրնընդեան պարխոպն է բարձր. եկեղեցի ճախաշինամ (26),
 Յիսուս ու Տէկ սուն է շարամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Ի ձէջ այրին Քրիստոս (27) ծընամ, Ի խանձարուրն ճըտուր եղամ.
 Զփառս Ի բարձունս (28) հովիւքն սասմ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Քառասնօրեայ տաճարն եկամ, Սիմէոնի գիրկըն զըզուամ.
 Արդ արձակեա գիս Տէր՝ սասմ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Սուրբ գերեզմանն Ի ձէջ սուամ, Ի վրան փոքրիկ ճատու շինամ,
 Բոլոր կուճպէթ բարձրէն կանգնամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Լոյսըն բրդիւէ ամէն ազգաց, Հայի, Հոռծի եւ Հաղաշաց.
 Բզաղակեն առ Տէր Աստուամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Զանկակատունն բարձր է շինամ, չորս գին ամէնն կամար կապամ,
 Թագ պարճանաց վրան կանգնամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Երեք վանք կայ Հայոց ազգաց, ուխտատեղի ամէն ազգաց.
 Սուրբ Յակոբ է խիստ զարդարամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Ծատ վանորայք կայ քրիստոնեաց, որն Հոռոճոց, որն Փռանկոց,
 Որն Ասորց, որն Խըրթաց. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Գետտամանի Զարին ճիջոյն Աստուածամինն Ի հոն թաղամ,
 Զարճանալի շէնք (29) է շինամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Համբարճճան լեառն խիստ բարձր է. գեղեցկաշէն կուճպէթ շինամ.
 Կիւրն պոռնիկ ճօան է թաղամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Զիթնեաց լեառն է զարդարամ, եւ պըտղենիքն ամէն զիհաց.
 Գալիլիեայ բարձր է շինամ. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Բեթանիա տեղ պարճանաց, այն տեղն որ Պաղարն է թաղամ,
 Այսօր Ի ձեռըն Արապաց. երուսաղէճ քաղաք զովամ :
 Փառք (30) է քեղ, Հայր, Տէր Աստուամ, Յիսուս Քրիստոս եւ ողորճամ.
 Արժան առնես դուն քրիստոնեաց երկըրպազել տեղ տնօրինաց :
 Երկողայոս Աստուածպօլցի, սըրտի ճըտօք գականջըղ բաց.
 Երևէ քեզ տուն եւ օթեւան, որ սեւերես գու չի ճընաս :

ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ԱՏԵՄՊՈՒՅԻ

Ձեռագիր՝ Վիեննայի ք. 745, քղ. 210ա—211բ (1605):

[26] Ձ. ջախայ շինամ:

[27] Ձ. զքրիստոս:

[28] Ձ. Ի բարձունս:

[29] Ձ. Աւ շէնք:

[30] Ձ. փառ: